



I-39100 Bozen  
Brennerstr. 9  
Tel.+39 0471 974 378  
Fax.+39 0471 979 373  
[www.vss.bz.it](http://www.vss.bz.it) - [info@vss.bz.it](mailto:info@vss.bz.it)

Steuernummer 80022790218  
Landesgericht BZ Nr. 8759/444 R.P.G.  
Volontariatsorganisation Dekret LH Nr. 5/1.1.



**Rundschreiben Nr. 18**  
**Vom 09.02.2018**  
**VSS/Raiffeisen-Jugendfußball-**  
**meisterschaft 2017/2018**

**Teil I** **MITTEILUNGEN DES REFERATES**

➤ **Änderungen bei Spielermeldungen**

Mit Beginn der Fußballsaison 2017/2018 muss die Spielermeldung über das VSS-Fußball-Portal vorgenommen werden. Der Spieler ist nur spielberechtigt, wenn die vollständig ausgefüllte Spielermeldung bis spätestens 24 Uhr des Vortages des betreffenden Meisterschaftsspiels eingegeben/abgespeichert wurde. Ein Ausdruck der Spielermeldung ist dem Spielermeldebogen (Tabulator) beizulegen. Für die Richtigkeit der Angaben übernimmt der Präsident/Sektionsleiter/bzw. Unterschriftberechtigte im Namen des Vereins jegliche Verantwortung. Für jede Spielermeldung wird ein VSS Spielerausweis ausgestellt.

➤ **Spielerlisten**

Vereine, welche zwei oder mehrere Mannschaften für dieselbe Kategorie an einer Meisterschaft angemeldet haben, dürfen während der Bezirksmeisterschaft ihre Spieler nur in einer der betreffenden Mannschaften einsetzen. Um die Spielermeldungen zu vereinfachen, verpflichten sich die Vereine vor Beginn der Meisterschaft eine Spielerliste mit den jeweiligen Spielernamen, Geburtsdaten und Meldenummern der VSS-Geschäftsstelle zur Beglaubigung vorzulegen. Die genannten Listen können unter Einhaltung der Meldefristen jederzeit ergänzt werden. Zusätzlich haben diese Vereine die Möglichkeit vor Beginn der Rückrunde, bis zu drei Spieler umzumelden. Änderungen an den erwähnten Spielerlisten unterliegen auf jeden Fall der Beglaubigung. Die jeweilige Liste ist bei jeder Spielerkontrolle vorzuweisen. Die Zuwiderhandlung dieser Bestimmung wird mit einer Geldstrafe geahndet: Beim ersten Vergehen mit einer Geldstrafe von 50 Euro, bei jedem weiteren Vergehen mit jeweils 100 Euro.

➤ **Spielverschiebungen**

Ist ein Spiel bereits im offiziellen Spielkalender angesetzt, muss 7 Tage vor dem angesetzten Termin des Spieles mittels eigenen Vordruck, der von beiden Mannschaften unterschrieben wurde, bei der VSS-Geschäftsstelle und beim Bezirksleiter/Kreisbeauftragten angesucht werden.

Für Spielverschiebungen, die zu spät bekannt gegeben werden, wird dem antragenden Verein eine Gebühr von Euro 30,00 verrechnet.

Sollte eine Mannschaft nicht zum angesetzten Spieltermin erscheinen, wird der Sportrichter die laut den Richtlinien vorgegebenen Maßnahmen treffen (automatischer Spielverlust, Geldstrafe).

➤ **Fairplay-Sportgruß**

Auch heuer wird der Fairplay-Sportgruß am Beginn der Spiele durchgeführt. Nach der Platzwahl reichen die Spieler der Heimmannschaft zuerst dem Schiedsrichter und dann allen Gegenspielern die Hand. Im Anschluss reichen dann auch noch die Spieler der Gästemannschaft dem Schiedsrichter die Hand.

➤ **Broschüre „VSS/Raiffeisen-Jugendfußballmeisterschaft 2017/2018“**

Die Broschüre mit Kontaktpersonen und Richtlinien liegt ab sofort in der VSS-Geschäftsstelle in Bozen auf oder kann von der VSS-Internetseite [www.vss.bz.it](http://www.vss.bz.it) heruntergeladen werden.

➤ **Kreisverantwortlichen**

Nachstehend findet Ihr die Kreisverantwortlichen der U15, U13, U12 und U11.

**U15**

Kreis West – Rudy Reiner  
Kreis Ost – Andreas Unterkircher

**U13**

Kreis West – Karl Schuster  
Kreis Mitte – Rudy Reiner  
Kreis Nord – Andreas Unterkircher  
Kreis Ost – Herbert Pfeifhofer

**U12**

Kreis West – Peppi Schermer  
Kreis Mitte – Andreas Unterkircher  
Kreis Ost – Herbert Pfeifhofer

**U11**

Kreis West – Karl Schuster  
Kreis Mitte – Rudy Reiner  
Kreis Süd – Konrad Andergassen  
Kreis Nord – Andreas Unterkircher  
Kreis Ost – Herbert Pfeifhofer

➤ **Ergänzung Kontaktdaten Broschüre**

U-8 ASC Laas grün + weiss

Tragust Thomas                      Tel. 348-0438326      E-Mail: [tom@tragust.com](mailto:tom@tragust.com)

U-8 ASV Klausen

Mayr Robert                         Tel. 346-6243797

U-8 FC Obermais weiss

Malatinec Marek                    Tel. 348-3804647      E-Mail: [marek.m93@live.de](mailto:marek.m93@live.de)

U-8 ASV Dietenheim/Aufhofen II

Winkler Georg                        Tel. 349-0662182      E-Mail: [georg.winkler@intercable.com](mailto:georg.winkler@intercable.com)

U-8 SG Latzfons/Verdings blau

Oberrauch Josef                     Tel. 349-7768922      E-Mail: [demetztania@tim.it](mailto:demetztania@tim.it)

U-8 FC Oberland II

Schöpf Jürgen                        Tel. 348-8881280      E-Mail: [juergen.s@rolmail.net](mailto:juergen.s@rolmail.net)

U-8 ASV Kaltern rot

Zozin Roland                         Tel. 348-3616032      E-Mail: [info@sporticus.it](mailto:info@sporticus.it)

U-8 Olimpia Holiday Merano pantere + falchi

Giaquinta Marco                     Tel. 335-6625586      E-Mail: [info@olimpiaholidaymerano.it](mailto:info@olimpiaholidaymerano.it)

U-8 SSV Naturns blau

Mitterer Erika                        Tel. 339-5283181      E-Mail: [e.mitterer@hotmail.de](mailto:e.mitterer@hotmail.de)

U-8 SG Ultental grau

Zöschg Hannes                        Tel. 333-1461236      E-Mail: [info@svulten.it](mailto:info@svulten.it)

U-8 SSV Taufers II

Psenner Patrick                     Tel. 340-6496461      E-Mail: [herrmannsemail@hotmail.com](mailto:herrmannsemail@hotmail.com)

U-8 JuniorTeam Passeiertal

Fontana Martin                        Tel. 349-5672328      E-Mail: [markus.fahrner@gmail.com](mailto:markus.fahrner@gmail.com)

U-8 ASV Tramin Roner II

Nössing Michael                     Tel. 333-6180640      E-Mail: [fussball@asvtramin.it](mailto:fussball@asvtramin.it)

U-8 ASV Latsch II

Seguella Yvonne                     Tel. 339-6080066      E-Mail: [yvonne@eglatsch.it](mailto:yvonne@eglatsch.it)

U-8 Bozner FC IIII

Ravera Marco                         Tel. 366-1089016      E-Mail: [info@boznerfc.it](mailto:info@boznerfc.it)

ASV Laag grün

Vescoli Herbert                     Tel. 339-8628435      E-Mail: [herbert.vescoli@sabes.it](mailto:herbert.vescoli@sabes.it)

U-9 SPG Gsies

Graf Klaus                            Tel. 366-2044779      E-Mail: [klaus.graf80@gmail.com](mailto:klaus.graf80@gmail.com)

U-9 AFC Südtirol

Pareti Mattia                         Tel. 0471-266053      E-Mail: [info@fc-suedtirol.com](mailto:info@fc-suedtirol.com)

U-9 Gais/Uttenheim

Staggl Josef	Tel. 335-6049689	E-Mail: <a href="mailto:self@selfcenter-staggl.191.it">self@selfcenter-staggl.191.it</a>
U-9 Teldra Jugend		
Marcher Erwin	Tel. 348-8959157	E-Mail: <a href="mailto:e.marcher@rolmail.net">e.marcher@rolmail.net</a>
U-9 ASV Tramin Roner		
Nössing Michael	Tel. 333-6180640	E-Mail: <a href="mailto:fussball@asvtramin.it">fussball@asvtramin.it</a>
U-9 ASV Stegen		
Bacher Helmut	Tel. 348-3557877	E-Mail: <a href="mailto:sportverein.stegen@gmail.com">sportverein.stegen@gmail.com</a>
U-10 Auswahl Ridnauntal II		
Eisendle Kurt	Tel. 349-8355719	E-Mail: <a href="mailto:info@kurt-eisendle.it">info@kurt-eisendle.it</a>
U-10 SG Schlern I		
Trockner Horst	Tel. 335-6166704	
U10 SG Schlern II		
Senoner Kuno	Tel. 0471-794645	
U-10 SG Schlern III		
Haselrieder Friedrich	Tel. 335-240529	
U-10 ASV Klausen		
Maier Maxi	Tel. 349-5483784	
U-10 ASV Kastelbell-Tschars II		
Thomas Ausserer	Tel. 335-5971203	E-Mail: <a href="mailto:gerhard.eberhoefer@vip.coop">gerhard.eberhoefer@vip.coop</a>
U-10 ASV Salurn I + II		
Gasperini Filippo	Tel. 344-1951600	E-Mail: <a href="mailto:filippo.gasperini@vetrispeciali.it">filippo.gasperini@vetrispeciali.it</a>
U-10 Vahrn/Neustift blau		
Tauber Alex	Tel. 338-1575455	E-Mail: <a href="mailto:alex.tauber@hotmail.de">alex.tauber@hotmail.de</a>
U-10 SPG Glurns/Schluderns II		
Abarth Elmar	Tel. 333-4262967	E-Mail: <a href="mailto:asvschluderns-sektionfussball@outlook.com">asvschluderns-sektionfussball@outlook.com</a>
U-10 SPG Goldrain/Morter/Martell		
Schuler Lukas	Tel. 333-7396244	E-Mail: <a href="mailto:schuler.lukas@hotmail.com">schuler.lukas@hotmail.com</a>
U-11 ASV Klausen		
Capeletti Paolo	Tel. 338-8368361	
U-11 Teldra Jugend schwarz-weiß		
Großgasteiger Jürgen	Tel. 348-5200453	E-Mail: <a href="mailto:juergengrossgasteiger@yahoo.de">juergengrossgasteiger@yahoo.de</a>
U-11 ASV Terenten		
Unterhuber Stefan		E-Mail: <a href="mailto:unterhuberstef@gmail.com">unterhuberstef@gmail.com</a>
U-12 Obopuschtra Kobras		
Cuzzilla Manuel		E-Mail: <a href="mailto:manuel.cuzzilla@sanitaer-heinze.com">manuel.cuzzilla@sanitaer-heinze.com</a>
U-13 ASV Klausen		
Rabensteiner Patrick	Tel. 339-6390843	
U-15 ACD Val Badia		
Crepaz Rinaldo	Tel. 335-6945811	E-Mail: <a href="mailto:rinaldo.crepaz@geogis.net">rinaldo.crepaz@geogis.net</a>
U-15 SPG Laas/Eyrs/Tschengls		
Verdross Hugo	Tel. 335-7769396	E-Mail: <a href="mailto:hugo.verdross@gmail.com">hugo.verdross@gmail.com</a>

➤ **U13 Mitte**

Die Mannschaft JUNIOR TEAM PASSEIERTAL nimmt außer Konkurrenz an der Meisterschaft teil.  
Die Mannschaft ALGUND/OBERMAIS BLAU nimmt außer Konkurrenz an der Meisterschaft teil.

➤ **U11 Ost**

Die Mannschaft OBOPUSCHTRA GITSCHN nimmt außer Konkurrenz an der Meisterschaft teil.

➤ **U10 Eisacktal Mitte**

Die Mannschaft SSV BRIXEN OBI nimmt außer Konkurrenz an der Meisterschaft teil.

➤ **U9 Bezirk Bozen**

Die Mannschaft AFC SÜDTIROL nimmt außer Konkurrenz an der Meisterschaft teil.

➤ **U8 Eisacktal Nord**

Die Mannschaft SSV BRIXEN OBI nimmt außer Konkurrenz an der Meisterschaft teil.

➤ **U13 Ost**

Die Vereine der U13 Ost sind einverstanden, dass der Spieler **KROSI FABJON**, Jahrgang 2003, VSS-Nr. 19014 bei der TELDRA JUGEND eingesetzt werden kann, obwohl er außerhalb des vorgeschriebenen Alters ist.

Die Vereine der U13 Ost sind einverstanden, dass die Spieler **CONTI CRISTIAN**, Jahrgang 2003, VSS-Nr. 09309, und **RIEDER MARCEL GEORG**, Jahrgang 2003, VSS-Nr. 01806, bei ASV VINTL eingesetzt werden können, obwohl sie außerhalb des vorgeschriebenen Alters sind.

➤ **U12 Ost**

Die Vereine der U12 Ost sind einverstanden, dass der Spieler **MANESCHG MAX**, Jahrgang 2004, VSS-Nr. 14339 beim ASC MAREO eingesetzt werden kann, obwohl er außerhalb des vorgeschriebenen Alters ist.

➤ **U12 Mitte**

Die Vereine der U12 Mitte sind einverstanden, dass die Spielerin **MAIERHOFER NATALIE**, Jahrgang 2003, VSS-Nr. 13947 bei RITTEN SPORT eingesetzt werden kann, obwohl er außerhalb des vorgeschriebenen Alters ist.

➤ **U10 Burggrafenamt – Kreis A**

Die Vereine der U10 Kreis A sind einverstanden, dass der Spieler **CASSAR LAURENZ**, Jahrgang 2006, VSS-Nr. 06400 beim ASC SCHENNA eingesetzt werden kann, obwohl er außerhalb des vorgeschriebenen Alters ist.

Die Vereine der U10 Kreis A sind einverstanden, dass der Spieler **STELZL MARTIN**, Jahrgang 2006, VSS-Nr. 27772 beim ASC ALGUND eingesetzt werden kann, obwohl er außerhalb des vorgeschriebenen Alters ist.

➤ **U10 Mitte Pustertal**

Die Vereine der U10 Mitte Pustertal sind einverstanden, dass der Spieler **BERGASTEIGER PAUL**, Jahrgang 2006, VSS-Nr. 19083 bei ASV ST. LORENZEN eingesetzt werden kann, obwohl er außerhalb des vorgeschriebenen Alters ist.

➤ **U10 Nord Pustertal**

Die Vereine der U10 Nord Pustertal sind einverstanden, dass der Spieler **SELMANI NORIK**, Jahrgang 2006, VSS-Nr. 22767 beim SSV BRUNECK GRÜN eingesetzt werden kann, obwohl er außerhalb des vorgeschriebenen Alters ist.

➤ **U10 Bozen Kreis A**

Die Vereine der U10 Bozen Kreis A sind einverstanden, dass der Spieler **NÄCKLER PHILIPP**, Jahrgang 2006, VSS-Nr. 02826 bei ASV TIERS eingesetzt werden kann, obwohl er außerhalb des vorgeschriebenen Alters ist.

➤ **U9 Eisacktal Nord**

Die Vereine der U9 Eisacktal Nord sind einverstanden, dass der Spieler **STOCKNER NIKLAS**, Jahrgang 2007, VSS-Nr. 01178 bei ASV NATZ eingesetzt werden kann, obwohl er außerhalb des vorgeschriebenen Alters ist.

➤ **U8 Pustertal**

Die Vereine der U8 Pustertal sind einverstanden, dass folgende Spielerinnen des Vereins OBOPUSCHTRA GITSCHN eingesetzt werden können, obwohl sie außerhalb des vorgeschriebenen Alters sind.

Obopuschtra Gitschn:

Nocker Hanna	geboren: 03.01.2005
Holzer Tina	geboren: 03.09.2007
Putzer Chiara	geboren: 09.04.2007
Weidacher Jasmin	geboren: 18.08.2007
Burger Daniela	geboren: 06.12.2007
Gruber Sandra	geboren: 08.04.2007

➤ **U9 Bezirk Bozen**

Der FC SIEBENEICH erhält eine Sondergenehmigung für die Austragung der Meisterschaftsspiele, da das Spielfeld nicht die nötige Spielfeldlänge hat.

➤ **U10 Überetsch/Unterland**

Nach Ende der Hinrunde der U10 Überetsch/Unterland steigen die letzten 2 Mannschaften vom Kreis A in den Kreis B ab, vom Kreis B steigen hingegen die ersten 4 Mannschaften in Kreis A auf und die letzten 2 Mannschaften in Kreis C ab. Von Kreis C steigen wiederum die ersten 4 Mannschaften in Kreis B auf.

➤ **U11 West**

Hiermit wird mitgeteilt, dass der SSV NATURNS unter dem Namen SPG UNTERVINSCHGAU antritt.

➤ **U13 Mitte**

Hiermit wird mitgeteilt, dass die SPG ALGUND/OBERMAIS alle Heimspiele in **MERAN-VIEHMARKT** bestreitet.

➤ **Kategorien Bezirk Pustertal – Verantwortlichen**

Verantwortlicher für alle Kategorien (U13, U12, U11, U10 LK A, LK B und LK C, U9 LK A und LK B) im Bezirk Pustertal ist HERBERT PFEIFHOFER.

Die Ergebnisse müssen innerhalb Samstag per SMS an folgenden Zuständigen der jeweiligen Kategorie geschickt werden:

U13 Ost	Herbert Pfeifhofer	Tel. 340-9609564
U12 Ost	Leo Crepaz	Tel. 348-4096351
U11 Ost	Herbert Pfeifhofer	Tel. 340-9609564
U10 Leistungsklasse A	Herbert Pfeifhofer	Tel. 348-4096351
U10 Leistungsklasse B	Leo Crepaz	Tel. 348-4096351
U10 Leistungsklasse C	Leo Crepaz	Tel. 340-9609564
U9 Leistungsklasse A + B	Herbert Pfeifhofer	Tel. 340-9609564

➤ **Ergebnis Umfrage U-15**

Die U-15 Meisterschaften werden mit einer normalen Rückrunde (Kreis Ost-West) im Frühjahr fortgeführt. Bei der entsprechenden Umfrage stimmten nur 6 der 23 Mannschaften für eine Aufteilung in eine Meister- und Pokalrunde.

➤ **Offizielle Spielkalender**

Auf der VSS-Internetseite [www.vss.bz.it](http://www.vss.bz.it) finden Sie nun alle offiziellen Spielkalender für die VSS/Raiffeisen-Jugendfußballmeisterschaft 2017/2018. Die Spielkalender können unter folgendem Link abgerufen werden: <http://vss.bz.it/sportprogramme/fussball/spielplaene/>

➤ **Vorbestellung Dressen**

Vereine, welche für die Saison 2018/2019 Dressen vorbestellen, erhalten diese zu einem Vorzugspreis von 250,00€. Die Vorbestellungen mit Angabe von Größe und Farbe können innerhalb **Montag, den 14. Mai 2018**, an den VSS (info@vss.bz.it) geschickt werden.

➤ **Endspiele 2017/2018**

Die diesjährigen Endspiele finden am **Sonntag, den 10. Juni 2018** statt. Nach ausführlicher Überprüfung und Besprechung der vorliegenden Bewerbungen wurden die Endspiele der VSS/Raiffeisen Jugendfußballmeisterschaft 2017/2018 an den ASC OLANG vergeben. Das Referat Fußball im VSS bedankt sich bei allen weiteren Bewerbern.

➤ **Bezirksabschluss Pustertal**

Die Bezirksleitung Pustertal hat beschlossen das diesjährige U-8 Abschlussturnier mit Kreissiegerehrung am 09. Juni 2018 an den ASV DIETENHEIM/AUFHOFEN zu vergeben.

➤ **VSS Schiedsrichterkurs im Vinschgau**

Am Samstag, den 17. Februar 2018, findet mit Beginn um 09:00 Uhr auf dem Sportplatz in Kortsch ein Kurs für Fußballschiedsrichter statt. Der Kurs dauert bis ca. 17:00 Uhr und zu Mittag gibt es einen Teller Nudeln.

Anmeldungen können an Johann Messmer (Tel. 339-2100258 oder E-Mail: [messmer.johann@hotmail.com](mailto:messmer.johann@hotmail.com)) oder Walter Dibiasi (Tel. 335-7097774 oder E-Mail: [walter.dibiasi@rolmail.net](mailto:walter.dibiasi@rolmail.net)) gerichtet werden.

## Teil II SPIELERGEBNISSE

KEINE

**Teil III**

**ÄNDERUNGEN ZUM SPIELKALENDER**

Kategorie U9

Kategorie U10

Kategorie U11

Kategorie U12

Kategorie U13

Kategorie U15

**Teil IV**

**ENTSCHEIDUNGEN DES SPORTRICHTERS**

KEINE

**Spielverschiebungen**

KEINE

Mit freundlichen Grüßen

DER REFERENT

Andreas Unterkircher

